

Overenskomst

mellem

Danmark og De Forenede Stater i Amerika

angaaende

Postopkrævningsudveksling



Post & Tele Museum
Købmagergade 37 Postboks 2053
DK 1012 København K

Overenskomst mellem Danmark og De forenede Stater i Amerika angaaende Postopkrævningsudveksling.

Med det Formaal at indføre Udveksling af Pakker med Postopkrævning mellem Forenede Stater i Amerika (med Alaska, Hawaii, Puerto Rico, Guam, Samoa og Virgin Øerne) og Danmark (med Færøerne og Grønland) er underskrevne James A. Farley, Generalpostmester i De Forenede Stater i Amerika, og C. I. Mondrup, Generaldirektør for Post- og Telegrafvæsenet i Danmark, i Medfør af de os meddelte Bemyndigelser kommet overens om følgende Bestemmelser:

Artikel I.

1. Pakker, som kan modtages til Postbesørgelse med angiven Værdi i Henhold til den i København den 9. December 1932 og i Washington den 28. December 1932 underskrevne Postpakkeoverenskomst, skal modtages til Postbesørgelse med Postopkrævning fra Danmark til alle Posthuse i Forenede Stater i Amerika, der udfører Postanvisningsforretninger, og fra Forenede Stater i Amerika til alle Posthuse i Danmark.

2. Postopkrævningspakker kan kun modtages som Pakker med angiven Værdi. Postopkrævningspakker og Opkrævningspostanvisninger skal behandles adskilt fra den almindelige Pakkepost og de almindelige Postanvisninger.

3. Efter fælles Aftale ved Korrespondance kan Postopkrævningsudvekslingen udvides til at omfatte ogsaa almindelige Pakker (uden angiven Værdi), der udveksles mellem de to Lande, dog med den Bestemmelse, at hvert Land i Henseende til Befordring og Ekspedition iøvrigt kan behandle almindelige Postopkrævningspakker (uden angiven Værdi), der er afsendt fra eller bestemt til det andet Land, i Overensstemmelse med dets egne indenrigske Bestemmelser.

4. Bestemmelserne i denne Overenskomst omfatter ikke transiterende Postopkrævningspakker.

Artikel II.

1. Postopkrævningspakker skal underkastes de i fornævnte Overenskomst af 9./28. December 1932 for Pakker med angiven Værdi uden Postopkrævning indeholdte Bestemmelser angaaende Porto, Værdiporto, Befordringsbetingelser og andre Formaliteter, forsaavidt disse Bestemmelser ikke er uforenelige med Bestemmelserne i nærværende Overenskomst.

2. Poststyrelsen i Afsendelseslandet er berettiget til, udover den nødvendige Pakkeporto og andre Gebyrer, at opkræve hos Afsenderen af en Postopkrævningspakke den Postopkrævningsporto, der er hjemlet ved dens egne Bestemmelser; Postopkrævningsportoen beholdes udelt af Afsendelseslandet. Der skal følgelig ikke foretages nogen Afregning af Postopkrævningsportoen mellem de 2 Poststyrelser.

Artikel III.

1. Maksimum for Postopkrævningsbeløb skal indtil videre være 500 Guldfrances eller det hertil i Afsendelseslandets Mønt svarende Beløb. Dette Beløb kan til enhver Tid forhøjes eller nedsættes efter fælles Overenskomst ved Korrespondance mellem de to Poststyrelser. Postopkrævningsbeløb skal i alle Tilfælde angives i Afsendelseslandets Mønt.

2. Naar Afsenderen paa et tilstrækkelig tidligt Tidspunkt fremsætter Begæring om Nedsættelse eller Ophævelse af et Postopkrævningsbeløb, skal en saadan Begæring behandles af de Udvekslingskontorer, der har behandlet Pakken, medmindre anden Fremgangsmaade aftales ved Korrespondance mellem Poststyrelserne.

Artikel IV.

Ansaret med Hensyn til rigtig Indpakning, Lukning og Forsegling af Postopkrævningspakker paahviler Afsenderen, og Poststyrelserne i de to Lande paatager sig ikke noget Ansvar for Tab, der opstaar som Følge af Mangler, som ikke er blevet bemærket ved Pakkens Indlevering.

Artikel V.

1. Hele Postopkrævningsbeløbet uden noget Fradrag af Postanvisnings- eller Postopkrævningsporto skal tilstilles Afsenderen ved Postanvisning. Det Postkontor, der udleverer en Pakke med Postopkrævning, opkræver hos Adressaten det fulde Postopkrævningsbeløb tillige med den for Postopkrævningsbeløbets Tilsendelse til Afsenderen i Afsendelseslandet nødvendige Postanvisningsporto.

2. Det Land, der foretager Udleveringen af en Postopkrævningspakke, kan efter dets egen Bestemmelse opkræve hos Adressaten et passende Beløb som Indkasseringsgebyr, dog ikke over 5 cents (25 Øre), men dette Beløb maa ikke fradrages fra Postopkrævningsbeløbet, som tilstilles Afsenderen.

3. Det er forbudt Adressaten at undersøge Indholdet af en Postopkrævningspakke, før Postopkrævningsbeløbet og eventuelle andre Gebyrer, der paahviler Pakken, er betalt, selv om Afsenderen eller Adressaten fremsætter Begæring om, at saadan Undersøgelse tilstedes.

Artikel VI.

1. Enhver Postanvisning, der udstedes i de to Lande til Betaling af Postopkrævningsbeløbet paa en Pakke med angiven Værdi, skal paa et fremtrædende Sted bære tydelig Angivelse af Pakkens Registernummer samt Anførslen „C. O. D.“ eller „Remboursement“.

2. Listerne over Opkrævningspostanvisninger skal udover de sædvanlige Angivelser udvise Pakkernes Registernummer. En Opkrævningspostanvisning maa ikke opføres paa Listen, uden at Afsenderens Navn og Modtagerens Navn og nøjagtige Adresse angives.

Artikel VII.

1. Postopkrævningspakker skal udveksles mellem de samme Kontorer, som foretager Udvekslingen af Pakker med angiven Værdi uden Postopkrævning.

Udvekslingen af Postopkrævningspakker mellem disse Kontorer skal foregaa ved direkte Afslutninger i Sække, som kun indeholder Postopkrævningspakker, og Bogstaverne „C. O. D.“ eller Ordet „Remboursement“ skal anføres tydeligt saavel paa de paagældende Følgedokumenter som paa Sækkemærkerne.

2. Saadanne Pakker skal optages i særlige Karter, i hvilke der for hver Pakke skal angives Registernummer, Afsendelseskontor og -stat og Postopkrævningsbeløbet.

3. Naar Udvekslingskontoret i Bestemmelseslandet modtager en Afslutning med Postopkrævningspakker, skal Afslutningen nøje kontrolleres og iøvrigt behandles som fastsat i Artikel 8 i Ekspeditionsreglementet til Overenskomsten af 9./28. December 1932.

Artikel VIII.

Lister over Opkrævningspostanvisninger skal alene udfærdiges af Postkontoret i New York og Postgirokontoret i København, og Opkrævningspostanvisningerne skal opføres paa særlige Lister til Adskillelse fra almindelige Postanvisninger, ligesom Listerne skal paategnes „Collect on Delivery“ eller „Remboursement“.

Artikel IX.

1. Postopkrævningsbeløb, som af en eller anden Grund ikke er blevet udbetalt til Opkrævningspostanvisningens Adressat, forbliver til Disposition for Poststyrelsen i det Land, hvorfra den Pakke, til hvilken Postopkrævningsbeløbet har Henhold, er afsendt.

Saafermt det viser sig, at Postopkrævningsystemet er blevet benyttet til Fremme af bedragerisk Formaal, skal de paagældende Opkrævningspostanvisninger tilbageholdes, hvis det er gør ligt, og behandles efter hvert Tilfældes Karakter i Overensstemmelse med de Regler og Bestemmelser, som gælder i det Land, hvorfra vedkommende Postopkrævningspakke er afsendt.

2. Med Hensyn til andre Formaliteter underkastes Opkrævningspostanvisninger de for Postanvisningsudvekslingen mellem de to Lande gældende Bestemmelser.

Artikel X.

1. I Tilfælde, hvor en Postopkrævningspakke med angiven Værdi er gaaet tabt, berøvet sit Indhold eller er blevet beskadiget, er Poststyrelserne ansvarlige som for en Pakke med angiven Værdi uden Postopkrævning i Overensstemmelse med Bestemmelserne i Artikel VII i Overenskomsten af 9./28. December 1932.

2. Hvis en Postopkrævningspakke er blevet udleveret til Adressaten, men Postopkrævningsbeløbet ikke er blevet udbetalt Afsenderen, har denne eller en anden legitimeret Reklamant Ret til en Erstatning, der svarer til det ikke udbetalte Postopkrævningsbeløb, forudsat at han har fremsat sit Krav i rette Tid, og med mindre Udleveringen uden Opkrævning skyldes Afsenderens Fejl eller Forsømmelse eller skyldes Forsendelse af Genstande, som det er forbudt at sende i Postpakker.

Denne Bestemmelse finder ogsaa Anvendelse i det Tilfælde, at der hos Adressaten er opkrævet et mindre Beløb end det fulde Postopkrævningsbeløb.

Erstatning i Henhold til Bestemmelserne i dette Punkt kan ikke i noget Tilfælde overstige Postopkrævningsbeløbet.

3. Med Hensyn til Bestemmelse af Ansvarligheden og Udbetaling af Erstatning gælder samme Regler som de i Artikel VII i Overenskomsten af 9./28. December 1932 for Pakker med angiven Værdi uden Postopkrævning fastsatte.

4. Saafermt en Postopkrævningspakke, for hvilken Erstatning er blevet udbetalt, atter kommer til Veje, skal Udleveringspostkontoret udlevere Pakken og opkræve Postopkrævningsbeløbet, tilbageholde Beløbet og indhente Forholdsordre hos den foresatte Poststyrelse. Hvis Adressaten imidlertid nægter at modtage en Pakke, der saaledes er kommet til Veje, og at betale Postopkrævningsbeløbet, skal Postkontoret tilbageholde Pakken og ligeledes indhente Forholdsordre angaaende dens Behandling. I sidste Tilfælde træffer den erstatningspligtige Poststyrelse Bestemmelse om den paagældende Pakkes videre Behandling.

5. Ved Udbetaling af Erstatningen indtræder den Poststyrelse, der har udredet Erstatningen, i ethvert Krav vedrørende Pakken, som Afsenderen maatte have paa Adressaten eller Trediemand.

Artikel XI.

Enhver Postopkrævningspakke samt den tilhørende Tolddeklaration skal paa Adressesiden bære et tydeligt Aftryk af et officielt Stempel eller en Etiket med Angivelsen „Collect on Delivery“ eller „C.O.D.“ eller „Remboursement“, og umiddelbart ved denne Angivelse skal anføres Pakkens Registernummer (kun eet oprindeligt Nummer), og derefter skal det nøjagtige Postopkrævningsbeløb anføres med latinske Bogstaver og arabiske Tal, hvilket Beløb ikke maa indbefatte Tillægsgebyret for en Postanvisning eller andre Gebyrer, som opkræves i det Land, der udleverer Pakken, for at anvise Beløbet til Afsenderen i Afsendelseslandet.

Artikel XII.

1. Med mindre anden Aftale træffes, omekspederes Postopkrævningspakker ikke til et tredie Land.

2. Afsenderen af en Postopkrævningspakke kan begære den tilbageleveret i Overensstemmelse med Bestemmelserne i Postpakkeoverenskomsten af 9./28. December 1932 Artikel X.

Artikel XIII.

Afsenderen kan for det Tilfælde, at en Postopkrævningspakke er ubesørgelig efter den oprindelige Adresse, træffe Bestemmelse om dens Behandling paa samme Maade som med Hensyn til Pakker uden Postopkrævning, jfr. Artikel 9 i Ekspeditionsreglementet til Overenskomsten af 9./28. December 1932.

Artikel XIV.

Nærmere Bestemmelser om Behandlingen af Erstatningskrav vedrørende Postopkrævningspakker og om Gennemførelsen af denne Overenskomst kan træffes ved Korrespondance mellem de to Poststyrelser.

Artikel XV.

Alle Forhold vedrørende Udvekslingen af Postopkrævningsforsendelser, som ikke er omhandlet i denne Overenskomst, skal behandles efter Reglerne i de mellem de to Lande gældende Postanvisnings- og Pakkepostoverenskomster eller efter Bestemmelserne i Verdenspostkonventionen og dennes Ekspeditionsreglement, alt forsaavidt disse Bestemmelser er anvendelige og ikke er uforenelige med Bestemmelserne i denne Overenskomst, medens derefter, hvis ikke anden Ordning er truffet, De Forenede Staters eller Danmarks interne Lovgivning eller Reglementer skal bringes til Anvendelse, eller Sagen skal gøres til Genstand for Aftale ved Korrespondance mellem de to Lande.

Artikel XVI.

Hver af Poststyrelserne kan midlertidigt suspendere Postopkrævningstjenesten helt eller delvis, naar der foreligger særlige Grunde derfor, eller begrænse den til visse Postkontorer, men paa Betingelse af, at der forud gives den anden Poststyrelse fornøden Meddelelse om et saadant Skridt, hvilken Meddelelse skal gives med Benyttelse af de hurtigste Midler, saafremt det er nødvendigt.

Artikel XVII.

Denne Overenskomst skal træde i Kraft, og de Forretninger, den omhandler, skal begynde paa en efter Aftale mellem Poststyrelserne i de to Lande fastsat Dato, og Overenskomsten skal forblive i Kraft, indtil den ophører efter fælles Aftale, men den kan ophæves efter den ene Poststyrelses Ønske efter et 6 Maaneder forud givet Varsel.

Udfærdiget i to Eksemplarer og underskrevet i København den 13. Oktober 1933 og i Washington den 11. November 1933.

sign.

C. Mondrup.

Generaldirektør for Post- og Telegrafvæsenet
i Danmark.

sign.

James A. Farley.

Generalpostmester i De Forenede Stater
i Amerika.